ПОЛОЖЕНИЕ
о проведении межрегиональной олимпиады по переводу
(в дистанционном формате)
для обучающихся общеобразовательных организаций
(9-11 классы)

1. Общие положения

Межрегиональная олимпиада по переводу (в дистанционном формате) проводится с целью мотивации школьников к изучению иностранных языков, развития их интереса к переводческой деятельности и в плане реализации их творческих способностей.

Участие в олимпиаде предполагает демонстрацию знания иностранных языков школьниками, умение применять свои знания на практике в процессе переводческой деятельности, развитие навыков самостоятельной работы.

Перевод должен:

- полно передавать информацию, содержащуюся в оригинале;
- показывать образность мышления участника и его самостоятельность;
- содержать многообразие стилистических средств и художественных образов.

2. Организация работы по проведению олимпиады

2.1. Региональная олимпиада по переводу (в дистанционном формате) для обучающихся 9-11 классов проводится в следующих номинациях:

1) Перевод художественного текста на русский язык с:
   а) английского языка;
   б) немецкого языка;
   в) французского языка.
2) Перевод специального текста на русский язык с:
   а) английского языка;
   б) немецкого языка;
   в) французского языка.
3) Перевод текста с русского языка на:
   а) английский язык;
   б) немецкий язык;
   в) французский язык.

Олимпиада по каждой номинации состоится, если количество участников будет не менее пяти человек. Если количество участников в номинации будет менее пяти человек, обучающимся будет предложено принять участие в другой номинации.

От каждой общеобразовательной организации допускается к участию не более пяти человек по каждому иностранному языку.

Для участия в межрегиональной олимпиаде по переводу (в дистанционном формате) необходимо до **10 февраля 2023 года** подать заявку по прилагаемой форме по электронной почте на адрес: inelsu@mail.ru.

2.2. Общее руководство проведением региональной олимпиады по переводу для школьников в 2022-2023 учебном году осуществляет организационный комитет в следующем составе:

1. Артемова Ю.В. – и.о.директора института филологии
2. Осипова Н.В. – зам. директора Института филологии по научной работе, зав. кафедрой иностранных языков и методики их преподавания
3. Лаврищева Е.В. – зав. кафедрой романо-германских языков и перевода
4. Панарина Г.И. – доцент кафедры романо-германских языков и перевода

3. Критерии оценки перевода:

- логика и полнота изложения информации оригинала;
- оригинальность передачи смысла;
- правильность использования справочной литературы;
- качество работы творческого характера (эстетическое воздействие на читателя; использование художественных образов в переводе; многообразие использования стилистических средств).

4. Сроки и место проведения олимпиады

Региональная олимпиада для обучающихся 9-11 классов общеобразовательных организаций состоится **17 февраля 2023 года в 15.00** в дистанционной (онлайн) форме.

17 февраля 2023 г. в 15.00 (по московскому времени) на электронный адрес ***konkursperevoda22@mail.ru*** поступят файлы (отдельно по каждому языку) с заданиями для перевода. Пароль для доступа: ***Language_2023***

Участники олимпиады смогут скачать задания для перевода по указанному электронному адресу.

Рассылка заданий участникам проводиться не будет!

Общее время на выполнение заданий олимпиады – *120 минут*.

Выполненные задания, оформленные в соответствии с указанными требованиями, необходимо выслать в срок до 17.05 (моск.вр.) на адрес Оргкомитета inelsu@mail.ru

Выполненные задания, присланные после указанного времени (17.05) или на другой адрес, к участию в олимпиаде допущены не будут.

5. Требования к оформлению текстов перевода

- вверху указать ФИО участника (полностью), класс, школа, номинация;
- редактор: Microsoft Word;
- формат страницы: А4;
- шрифт: Times New Roman, размер (кегль) 14 pt, цвет шрифта – черный;
- межстрочный интервал: 1,5;
- поля: со всех сторон – 2 см;
- абзацный отступ – 1,25 см.;
- выравнивание по ширине;
- ориентация: книжная.

Выполненные задания, оформленные не по требованиям, к участию в олимпиаде допущены не будут.

6. Подведение итогов и определение победителей

Результаты олимпиады будут опубликованы **22.03.2023** на сайте кафедры романо-германских языков и перевода https://elsu.ru/kaf/insd/news

Грамоты, дипломы, благодарственные письма будут высланы в течение месяца после объявления результатов.

Информацию об участии в олимпиаде можно получить по телефону: 8 (47467) 6-09-62 и по электронной почте: inelsu@mail.ru.

В организационный комитет
Межрегиональной олимпиады
по переводу для школьников
в Институте филологии
ЕГУ имени И.А. Бунина
(г. Елец, ул. Коммунаров, 39, УК № 15)

ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ

школьников МБОУ СОШ (гимназии, лицея) № ___ гор. _____
в межрегиональной олимпиаде по переводу
для обучающихся 9-11 классов
в Институте филологии ЕГУ им. И.А. Бунина

№	**ФИО учащегося email**	**Класс**	**Учитель (ФИО полностью) email**	**Номинация**
Английский язык				
1.				
2.				
Немецкий язык				
1.				
2.				
Французский язык				
1.				
2.				

Директор_____(ФИО, подпись)

ПРИГЛАШАЕМ СТАРШЕКЛАССНИКОВ К УЧАСТИЮ В МЕЖРЕГИОНАЛЬНОЙ ОЛИМПИАДЕ ПО ПЕРЕВОДУ!!!